



*La langue
française,
un organisme
vivant!*

MANUEL DE L'EXPOSANT

Congrès de l'AQPF 2017

8 au 10 novembre 2017

Centrexpo Cogeco — Drummondville



Association québécoise des professeurs de français

TABLE DES MATIÈRES

1	CONGRÈS DE L'AQPF 2016-2017	3
2	CONTACT À L'AQPF	3
3	LIEU DU CONGRÈS	3
4	HÉBERGEMENT	3
5	REPAS DU MIDI	4
6	COQUETEL FESTIF DU 50^E DE L'AQPF	4
7	VISIBILITÉ DANS LE <i>GUIDE DU CONGRESSISTE</i>	4
8	INSERTION DANS LE SAC DU CONGRESSISTE	4
9	HEURES D'OPÉRATION DE L'ÉVÈNEMENT	5
10	MONTAGE	5
11	DÉMONTAGE	5
12	EXPÉDITION ET MANUTENTION DE VOTRE MATÉRIEL	5
13	ACCÈS AU DÉBARCADÈRE	6
14	STATIONNEMENT	7
15	PLAN DU SALON DES EXPOSANTS	7
16	ESPACE DU KIOSQUE	8
17	COMPAGNIE DE SERVICES D'EXPOSITION	8
18	ÉLECTRICITÉ	8
19	INTERNET	8
20	ÉQUIPEMENT AUDIOVISUEL	9
21	INSCRIPTION À VOTRE ARRIVÉE AU SALON DES EXPOSANTS	9
22	TIRAGE	9
23	RESTRICTIONS GÉNÉRALES	9
	23.1 Aires communes	9
	23.2 Consommation de breuvage lors du montage et du démontage	9
	23.3 Sécurité	9
	23.4 Incendie	9
24	OBLIGATION DE L'EXPOSANT	10
	24.1 Assurances	10
	24.2 Sécurité	10

INFORMATIONS POUR LES EXPOSANTS

1 CONGRÈS DE L'AQPF 2016-2017

Nous sommes heureux de vous accueillir à notre 49^e congrès annuel qui se tiendra du 8 au 10 novembre 2017 au Centrexpo Cogeco à Drummondville. Cette année, la thématique du Congrès est « *La langue française, un organisme vivant* ».

2 CONTACT À L'AQPF

Pour des questions à propos du Salon des exposants ou des modalités concernant les commanditaires, vous pouvez contacter Isabelle Péladeau, vice-présidente à l'administration de l'AQPF, responsable des exposants et des commanditaires.

Tél. : (450) 923-9422

Cellulaire :

(514) 715-8715 (Isabelle Péladeau)

Courriel : info@aqpf.qc.ca

3 LIEU DU CONGRÈS

550, rue St-Amant, Drummondville (Québec) J2C 6Z3

Téléphone : 819-477-5880

Télécopieur : 819-477-5881

Site web : www.centrepocogeco.ca

Pour vous rendre :

- Prendre l'Autoroute 20
- À Drummondville, prendre la sortie 177, direction Boulevard Saint-Joseph/QC-143 S
- En **provenance de Montréal**, tournez à droite sur le boulevard Saint-Joseph. En **provenance de Québec**, tournez à gauche sur le boulevard Saint-Joseph (traversez le viaduc).
- Tournez à gauche sur le boul. René-Lévesque
- Tournez à droite sur le boulevard des Pins.
- **Prendre la 1^{re} entrée pour accéder au débarcadère**
- **Prendre la 2^e entrée pour accéder au stationnement**

4 HÉBERGEMENT

Hébergement principal:

Grand Hôtel Times

530, rue Saint-Amant, Drummondville (Québec) J2C 6Z3

<http://www.grandtimeshotel.com/grand-times-drummondville/fr/>

PROCÉDURE DE RÉSERVATION

Toutes les réservations se feront individuellement. Celles-ci devront être reçues par au département des réservations au 1-844-474-5550 ou par courriel à reservationdrummond@timeshotel.ca. Un numéro de carte de crédit sera alors exigé en garantie. Prière de mentionner le code de groupe suivant : **AQPF071117**

Autres blocs de chambres réservés :

Hôtel et Suites Le Dauphin Drummondville
600 Boulevard Saint-Joseph, Drummondville, QC J2C 2C1

<http://www.le-dauphin.com/>

(819) 478-4141

Motel Blanchet

225 Boulevard Saint-Joseph O, Drummondville, QC J2E 1A9

<http://www.motelblanchet.com/>

(819) 477-0222

5 REPAS DU MIDI

Il vous est possible de réserver les repas du diner du jeudi 9 novembre et du vendredi 10 novembre, au cout de 26.00 \$ (taxes et service inclus). Un buffet sera mis à la disposition des participants au congrès. Je vous invite à remplir le formulaire des repas placé en annexe pour faire votre réservation.

6 COQUETEL FESTIF DU 50^E DE L'AQPF

Vous êtes cordialement invités au coquetel du congrès qui aura lieu le jeudi 9 novembre de 17 h à 20 h. Nous remettrons aux exposants (2 personnes par kiosque) intéressés un coupon qui donne droit à une consommation. L'AQPF célèbre ses 50 ans ! Pour célébrer cet anniversaire, le comité organisateur des festivités vous a préparé à un 5 à 8 festif. Dans un premier temps, l'historien Pierre-Olivier Maheux présentera les grandes lignes de l'histoire de l'AQPF qui fera l'objet d'un numéro spécial des Cahiers sur l'histoire de l'association à paraître en novembre 2018. Le 5 à 8 culminera avec un grand karaoké francophone. Venez chanter vos succès karaoké ou encourager les chanteurs pour célébrer notre langue et notre association! Un coquetel dinatoire vous sera offert!

7 VISIBILITÉ DANS LE GUIDE DU CONGRESSISTE

Tous les exposants et commanditaires seront présentés dans le Guide du congressiste remis à tous les congressistes. Nous vous remettrons un exemplaire du guide inséré dans le porte-document des congressistes.

8 INSERTION DANS LE SAC DU CONGRESSISTE

Pour nos partenaires qui ont choisi de placer une insertion dans le sac du congressiste, nous vous rappelons que les éléments doivent nous être envoyés **au plus tard le 15 octobre 2016** à l'adresse suivante :

AQPF, a/s Lyne Bellerive
3775, route Farley
Drummondville
J2B 8A8

9 HEURES D'OPÉRATION DE L'ÉVÈNEMENT

Le Salon des exposants se tiendra **le jeudi 9 novembre 2017 de 8 h à 17 h et le vendredi 10 novembre 2017 de 8 h 30 à 13 h 45**. Les pauses café et les périodes de diner sont des moments de grande affluence au Salon des exposants. Notez toutefois qu'il est toujours ouvert pour les congressistes qui désireraient s'y rendre pendant les ateliers.

Les pauses café se prendront dans la salle à manger. Pour s'y rendre, les congressistes doivent passer par le Salon des exposants, les repas du diner étant inclus dans le prix du congrès, les congressistes devront traverser le salon plusieurs fois par jour.

La pause du matin du jeudi se tiendra de 10 h 15 à 10 h 45.

Le diner du jeudi aura lieu de 12 h à 13 h 15.

Le jeudi après-midi la pause se tient de 14 h 30 à 15 h 15.

Le vendredi matin la pause aura lieu de 10 h 15 à 10 h 45.

Le diner du vendredi aura lieu de 12 h 00 à 13 h 15.

10 MONTAGE

Voici l'horaire pour le montage des stands :

Jour	Date	Heures
Mercredi	8 novembre 2017	16 h à 19 h
Jeudi	9 novembre 2017	7 h à 8 h

11 DÉMONTAGE

Voici l'horaire pour le démontage des stands :

Jour	Date	Heures
Vendredi	10 novembre 2017	13 h 45 à 18 h

Veillez noter qu'à la fin de l'heure prévue pour le démontage de l'exposition, tout équipement non récupéré par le transporteur ou le courrier de l'exposant sera automatiquement pris en charge par le transporteur officiel de l'évènement, et tous les frais encourus seront à la charge de l'exposant.

12 EXPÉDITION ET MANUTENTION DE VOTRE MATÉRIEL

Le service d'expédition et la manutention manuelle de la marchandise seront gérés par la société GES de la ville de Québec. **Si la manutention du matériel exige l'utilisation d'un charriot élévateur, celle-ci sera assurée par Décor Experts Expo (DEE) et vous sera facturée.**

Vous avez le choix entre deux types de services d'expédition et de manutention manuelle auprès de GES, soit de :

- livrer votre matériel au Centrexpo Cogeco la journée du montage le 8 novembre, il sera transporté jusqu'à votre kiosque, par GES s'il peut être transporté manuellement, s'il doit être transporté avec

un charriot élévateur, il sera transporté du débarcadère au kiosque par Décor Experts Expo (DEE);

- livrer votre matériel à l'avance chez GES et il sera entreposé puis livré la journée du montage du salon sur les lieux s'il peut l'être manuellement, sans utiliser de charriot élévateur.

Nous vous invitons à entrer en communication avec GES pour répondre à vos besoins pour l'expédition et la manutention manuelle de votre matériel.

Pour toute information, vous pouvez communiquer avec : Louise Myriam Dallaire au 418.877.2727 #222 et à l'adresse courriel suivante ldallaire@ges.com

Si vous n'utilisez pas les services de GES et faites appel à un service de livraison indépendant. **Faites-le-nous savoir.** La personne qui assure la livraison devra également s'assurer de faire livrer le matériel à son kiosque ou à sa table. Si vous avez besoin d'un appareil de levage, nous devons faire affaire avec Décor Experts Expo (DEE).

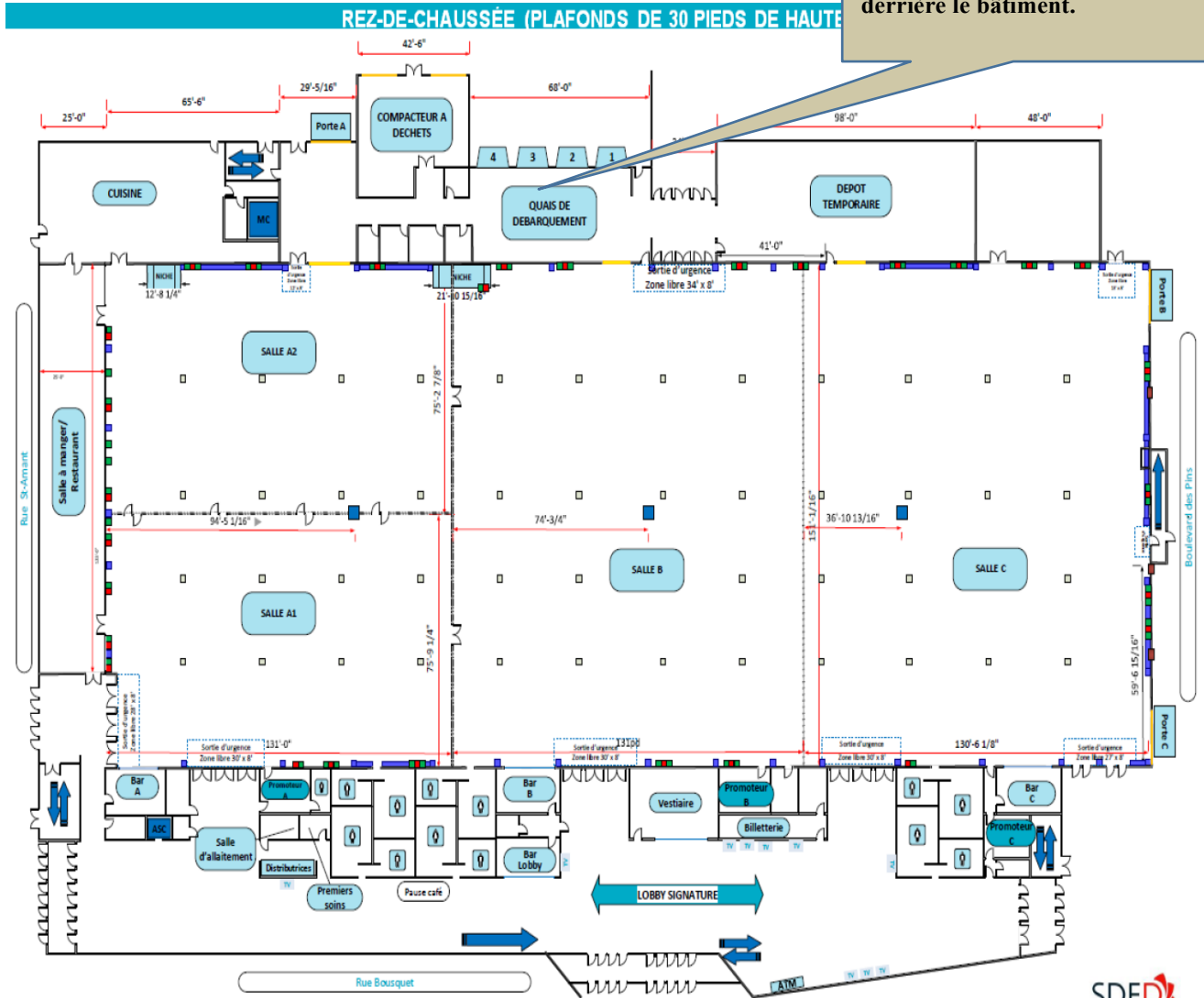
13 ACCÈS AU DÉBARCADÈRE

Si l'équipement utilisé est important et nécessite l'utilisation du débarcadère, la livraison doit se faire le mercredi 8 novembre entre 9 h et – 17 h

N.B. : Les portes de notre débarcadère sont de 10' de hauteur par 8'6 po de largeur. Le stationnement n'est pas permis au débarcadère. Seuls le déchargement et le chargement sont autorisés et tout contrevenant verra son véhicule remorqué.

Le matériel fragile doit être clairement identifié à cet effet sur la boîte et le libellé de livraison.

Le quai d'embarquement se trouve derrière le bâtiment.



14 STATIONNEMENT

Le stationnement est gratuit au Centrexpo Cogeco .

15 PLAN DU SALON DES EXPOSANTS

Nous vous fournirons un plan pour le Salon des exposants au plus tard le 15 octobre.

16 ESPACE DU KIOSQUE

Comme exposant ayant réservé un ou plusieurs kiosques, voici ce qu'inclut votre forfait :

- 1 kiosque de 8 X 10 ;
- 1 structure tubulaire de rideaux (de 8 pi de haut et murs latéraux de 3 pi de haut) ;
- 1 table jupée de 6 pi X 30 po ;
- 2 chaises ;
- 1 affiche d'identification par exposant ;
- 1 corbeille à papier.

Si vous avez réservé une table voici ce qu'inclut votre forfait :

- 1 table jupée de 6 pi X 30 po ;
- 2 chaises ;
- 1 corbeille à papier.

17 COMPAGNIE DE SERVICES D'EXPOSITION

La compagnie de services d'exposition de notre congrès est *GES*. Voici les coordonnées :

Louise Myriam Dallaire au 418.877.2727 #222 à l'adresse courriel suivante : ldallaire@ges.com



950, avenue Saint-Jean-Baptiste Suite 100
Québec, QC G2E 5E9

Le montage et le démontage de votre kiosque sont inclus dans votre forfait. Cette compagnie offre divers autres services tels : la manutention à l'avance, l'entreposage du matériel, l'expédition du matériel, le transport du matériel, la location d'ameublements, d'accessoires, de panneaux, de stands rigides, de plantes, la signalisation, le nettoyage de stand et un service de main d'œuvre. GES vous fera parvenir des informations à ce sujet au cours du mois de octobre

18 ÉLECTRICITÉ

L'électricité est fournie par le Centrexpo Cogeco et son cout est inclus dans le prix de votre kiosque ou de votre table.

19 INTERNET

La connexion à Internet sans fil est gratuite. Nous avons négocié un forfait pour l'ensemble des exposants avec le Centrexpo Cogeco. La connexion est excellente au Centrexpo Cogeco, si vous souhaitez obtenir une connexion filaire, veuillez remplir, le formulaire joint à l'annexe. Vous n'avez pas à demander une connexion Internet sans fil, même si elle est indiquée sur le formulaire.

20 ÉQUIPEMENT AUDIOVISUEL

Nous n'offrons pas de service de location d'équipements audiovisuels et nous vous invitons à faire vos propres démarches, si jamais vous deviez louer du matériel.

21 INSCRIPTION À VOTRE ARRIVÉE AU SALON DES EXPOSANTS

Il n'est pas nécessaire de vous inscrire au comptoir d'inscription. Vous pouvez installer votre kiosque le mercredi 8 novembre de 16 h à 19 h et le jeudi 9 novembre à partir de 7 h 00 le matin. **Nous vous ferons parvenir en octobre le numéro de votre kiosque et son emplacement.** Les kiosques et les tables sont tous situés dans la salle A1

22 TIRAGE

Si vous organisez un tirage au cours du Congrès, c'est avec plaisir que nous l'annoncerons sur les tableaux d'affichage et que nous y indiquerons le nom des gagnants.

23 RESTRICTIONS GÉNÉRALES

Veillez prendre note que les restrictions suivantes s'appliquent aux exposants et à la main-d'œuvre utilisée pendant le montage et le démontage du salon.

23.1 Aires communes

L'exposant ne doit **en aucun temps** obstruer les portes et les issues de secours du Centrexpo Cogeco.

23.2 Consommation de breuvage lors du montage et du démontage

Afin de minimiser les risques d'accident, et à moins d'une entente particulière, aucune boisson alcoolisée n'est tolérée durant les périodes de montage et de démontage.

23.3 Sécurité

Le Salon des exposants sera fermé à clé à partir de 17 h 30 le jeudi 9 novembre jusqu'au vendredi matin à 8 h. Évitez de laisser sans surveillance dans votre kiosque, les petits objets qui ont de la valeur tels les téléphones cellulaires, les tablettes ou les ordinateurs portables.

Premiers soins

L'établissement dispose d'une salle de premiers soins que le promoteur pourra utiliser, selon la disponibilité, pendant les jours d'occupation prévus dans notre établissement.

23.4 Incendie

Les systèmes de protection des incendies installés ont été conçus pour protéger contre les risques inhérents aux événements. L'objectif de ces règles est de limiter ces risques à un niveau pouvant être contrôlé par les systèmes. Ces règles seront strictement mises en application par l'établissement et s'appliqueront à tous événements ouverts ou non au public.

Matériaux interdits

L'essence, l'acétylène, les explosifs ou tout matériel inflammable ne seront permis nulle part dans l'Édifice ou dans les lieux loués, et aucun produit ou matériel contraire aux règlements du Service de sécurité incendie de la Ville de Drummondville ou toute autre autorité gouvernementale pertinente ne pourra être

exposée ou apportée dans l'établissement ou dans les lieux loués. Le Locataire n'apportera pas et ne permettra pas que soit apporté dans l'établissement ou dans les lieux loués tout matériel, substance ou objet qui pourrait mettre en danger la vie ou causer un préjudice corporel à toute personne dans l'établissement ou dans les lieux loués, ou qui serait susceptible de représenter un danger pour tout bien s'y trouvant spécifiquement, aucun matériel inflammable tel qu'étoffe, papier de soie, papier gaufré, etc. ne sera utilisé pour la décoration ou pour un usage publicitaire dans l'établissement ou dans les lieux loués. Tout matériel devant servir à la décoration ou à un usage publicitaire devra d'abord être ignifugé, et son usage sera en accord avec le règlement des Services d'incendie de la Ville de Drummondville régissant l'activité dans les édifices publics. L'exposant n'utilisera pas d'huile, de fluide inflammable, de camphène, d'oxygène en liquide, d'éthylène, de propane, de kérosène, de naphte ou autre gaz inflammable à des fins techniques ou des fins autres que l'électricité.

De plus, aucun étalage à risque, de quelque nature que ce soit, ne sera permis et il est strictement interdit d'utiliser :

- Tissus d'acétate, boîte de papier ondulé, papier sans joint;
- Endos de papier d'aluminium, à moins d'être collé de façon sécuritaire à l'endos;
- Polystyrène;
- Explosifs, gaz, liquides inflammables et autres matières dangereuses;
- L'alimentation en combustible des véhicules à moteur;
- Allumettes de bois;
- Réfrigérants dangereux tels que le dioxyde de soufre et l'ammoniac;
- Équipements de chauffage portatifs;

24 OBLIGATION DE L'EXPOSANT

24.1 Assurances

L'exposant doit posséder ses propres assurances « responsabilité ». L'AQPF et le Centreexpo Cogeco n'assument aucune responsabilité pour les dommages causés par le feu, l'eau, les accidents, le vol, le vandalisme et autres causes dans les lieux loués ou durant les transitions dans l'immeuble. Ces restrictions s'appliquent aux dommages corporels et aux dommages matériels qui pourraient affecter les produits, stands, équipements ou décorations.

Nous vous remercions sincèrement de votre participation à notre Congrès.

Au plaisir de vous rencontrer !

Isabelle Péladeau

Vice-présidente à la pédagogie par intérim et responsable des commanditaires et exposants

Inscription pour le diner - Exposants

Nom du commanditaire :

Les repas seront servis à la salle à manger du Centrexpo Cogeco à partir de 11 h 30.

	Nombre de diner	Montant total	Mode de paiement
Jeudi 9 novembre 2017	_____ x 26 \$ (taxes incluses)		<input type="checkbox"/> Chèque <input type="checkbox"/> Virement bancaire Si vous choisissez de faire un virement bancaire, nous vous enverrons un spécimen de chèque afin que vous puissiez déposer le montant dans notre compte à la Banque Nationale.
Vendredi 10 novembre 2017	_____ x 26 \$ (taxes incluses)		

Veuillez retourner le formulaire par courriel (info@aqpf.qc.ca) **d'ici le 23 octobre 2017**. Pour toute question, n'hésitez pas à communiquer avec nous par courriel ou par téléphone. Une facture vous parviendra dès que possible. Merci.

DATE DE COMMANDE DU MATÉRIEL :			
COMPAGNIE:			NOM DE L'ÉVÉNEMENT:
ADRESSE:	RUE:	DATE DE L'ÉVÉNEMENT:	
VILLE:			NOM DE LA SALLE: N° DE KIOSQUE:
PROVINCE:	CODE POSTAL:	RESPONSABLE SUR LE SITE:	
COURRIEL:			TEL. BUR.: CELLULAIRE:
COMMANDÉ PAR:			COURRIEL:
TEL. BUR.:	CELLULAIRE:		

Tous les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes.
Les prix et les conditions peuvent être modifiés sans préavis. Le client est responsable du matériel loué et sera facturé pour tout bris, perte ou vol.

SERVICES		Prix 20 jours avant	Prix régulier
Connexion Internet Filaire		95,00 \$	114,00 \$
Connexion Internet sans fil (5 connexions)		50,00 \$	60,00 \$
<i>Spécifier l'endroit où le service est requis :</i>			
Demande Internet spécifique sur demande, contactez le 819 477-5880.			
TPV réseau (via Internet)		125,00 \$	150,00 \$
<small>*Quantité limitée et frais de transactions en sus</small>			

Pour tout autre service de télécommunications (ex.: câble, ligne téléphonique), veuillez détailler votre besoin dans la section « autres demandes, instructions spécifique ou questions ».

ENTRETIEN		Prix 20 jours avant	Prix régulier
0 à 300 pi²		46,00 \$	55,00 \$
prix/pi²			
301 à 600 pi ²		0,16 \$	0,19 \$
601 à 1 000 pi ²		0,15 \$	0,18 \$
1 000 pi ² et plus		0,14 \$	0,17 \$

EAU ET DRAINAGE		Prix 20 jours avant	Prix régulier
Alimentation en eau froide, tuyau souple 1/2*		100,00 \$	120,00 \$
Alimentation en eau chaude, tuyau souple 1/2*		420,00 \$	504,00 \$
Forfait eau froide et eau chaude, inclus un bassin et les champures (Quantité limitée)		500,00 \$	600,00 \$
Drainage		75,00 \$	90,00 \$
Remplissage et vidange - bain		100,00 \$	120,00 \$
Remplissage et vidange - piscine de 18 pi ou moins		225,00 \$	270,00 \$
Frais de raccord si autre que 1/2 (Taux horaire 1h min.)		50,00 \$	60,00 \$
Plombier (Taux horaire 1h min.)		73,00 \$	88,00 \$

Le client est responsable d'apporter l'adaptateur requis, sinon des frais additionnels pourraient s'appliquer.

MANUTENTION ET ENTREPOSAGE		Calculez:
Entreposage (1 \$ /pi cube / jour - minimum 10 \$ / colis)		1 \$ / pi cube / colis
Nombre de jour d'entreposage		
Manutention (95 \$/heure. Minimum 1h)		

FOURNITURE		Prix 20 jours avant	Prix régulier
Chevalet		10,00 \$	
Table ovale 72 po x 60 po (Frais non applicable pour les fonctions alimentaires)		7,00 \$	
Nappes pour tables ovales Couleur désirée: Noire: <input type="checkbox"/> Blanche: <input type="checkbox"/>		7,00 \$	
Table rectangulaire 6 pi		10,00 \$	
Table rectangulaire 8 pi		10,00 \$	
Nappes pour tables rectangulaires Couleur désirée: Noire: <input type="checkbox"/> Blanche: <input type="checkbox"/>		7,00 \$	
Tables bistro		15,00 \$	
Chaises (Frais non applicable pour les fonctions alimentaires)		3,50 \$	
Housse de chaise Couleur désirée: Noire: <input type="checkbox"/> Blanche: <input type="checkbox"/>		4,00 \$	
Mini-Frigo (Quantité limitée)		25,00 \$	
Fauteuil		25,00 \$	

AUTRES DEMANDES, INSTRUCTRCTIONS SPÉCIFIQUES OU QUESTIONS	

Un reçu de transaction ainsi qu'une facture vous seront envoyés par courriel suite à l'approbation de la transaction			
Carte de crédit: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		SOUS-TOTAL:	
N° carte de crédit:	Date d'expiration (MM/AA):	TPS (5%):	
Nom sur la carte:	CVV:	TVQ (9,975%):	
Signature:	Date:	TOTAL :	

Veuillez remplir le formulaire et nous le retourner à l'adresse suivante : info@centrexpcogeco.ca